

ทำอย่างไรให้การออกเสียงของคุณได้รับการนับคะแนน

July 2010

Thai/ไทย

ในวันเลือกตั้งคุณจะได้รับบัตรเลือกตั้งสองใบคือ สีเขียวสำหรับสภาผู้แทนราษฎร และสีขาวสำหรับวุฒิสภา

ไม่ต้องกังวล หากคุณเขียนผิดพลาด คุณขอบัตรเลือกตั้งอีกใบแล้วเริ่มใหม่ได้

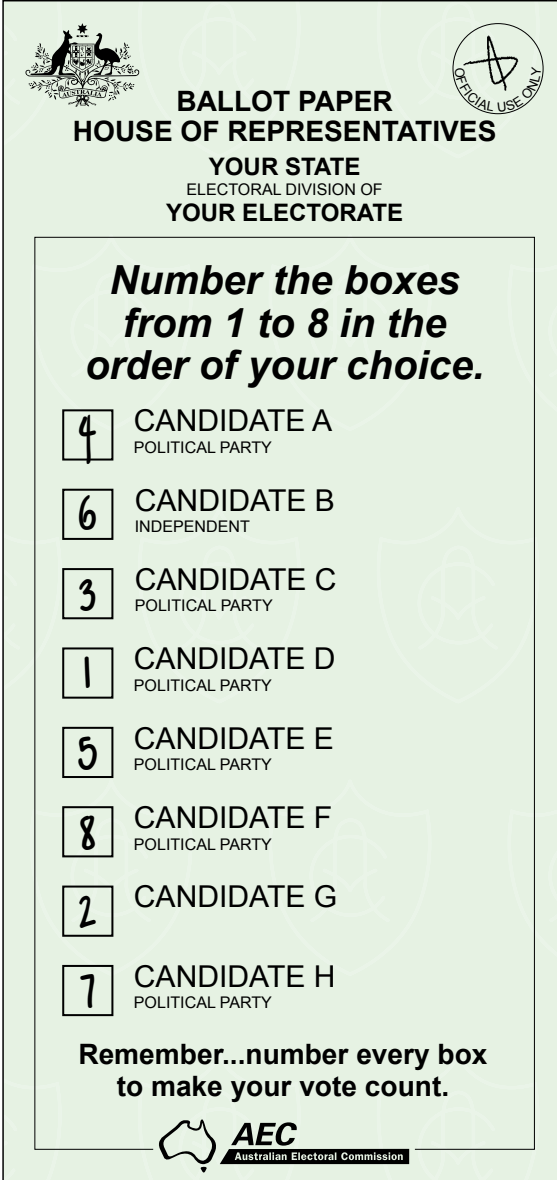
บัตรเลือกตั้งสีเขียว


ใส่หมายเลขทุกช่อง


บนบัตรเลือกตั้งสีเขียวคุณต้องใส่หมายเลข "1" ในช่อง ข้างชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งที่คุณเลือกเป็นอันดับแรก และใส่หมายเลข "2" ข้างชื่อผู้สมัครที่คุณเลือกเป็นอันดับที่สอง ทำเช่นนี้ไปจนกระทั่งคุณใส่หมายเลขครบทุกช่อง

คุณต้องใส่หมายเลขให้ครบทุกช่อง เพื่อให้การออกเสียงของคุณได้รับการนับคะแนน

อย่าใส่เครื่องหมายขีด กากบาท หรือ things ช่องว่างไว้ในบัตรเลือกตั้ง มิฉะนั้นคะแนนเสียงของคุณจะเสียเปล่า




 **BALLOT PAPER**
HOUSE OF REPRESENTATIVES
YOUR STATE
ELECTORAL DIVISION OF
YOUR ELECTORATE



Number the boxes from 1 to 8 in the order of your choice.

<input type="checkbox"/>	4	CANDIDATE A POLITICAL PARTY
<input type="checkbox"/>	6	CANDIDATE B INDEPENDENT
<input type="checkbox"/>	3	CANDIDATE C POLITICAL PARTY
<input type="checkbox"/>	1	CANDIDATE D POLITICAL PARTY
<input type="checkbox"/>	5	CANDIDATE E POLITICAL PARTY
<input type="checkbox"/>	8	CANDIDATE F POLITICAL PARTY
<input type="checkbox"/>	2	CANDIDATE G
<input type="checkbox"/>	7	CANDIDATE H POLITICAL PARTY

Remember...number every box to make your vote count.

 **AEC**
Australian Electoral Commission

ตัวอย่าง

กรุณาพลิก ➔

บัตรเลือกตั้งสมาชิก

ลงคะแนนเสียงได้สองวิธี

บนบัตรเลือกตั้งสมาชิกคุณมีทางเลือกลงคะแนนเสียงคือ:

อย่างใดอย่างหนึ่ง

เหนือเส้น

คุณเพียงใส่หมายเลข “1” ในช่องใดช่องหนึ่งเหนือเส้นเพื่อเลือกพรรค หรือ กลุ่มที่คุณต้องการ การทำเช่นนี้เท่ากับว่าคุณยินดีให้พรรคหรือกลุ่มที่คุณเลือกเป็นผู้กำหนดลำดับตัวเลือกแทนคุณ หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมไปดูที่เว็บไซต์ www.aec.gov.au

YOU MAY VOTE IN ONE OF TWO WAYS

Either:

Above the line
By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote

A POLITICAL PARTY or B POLITICAL PARTY or C POLITICAL PARTY or D 7 POLITICAL PARTY or E POLITICAL PARTY or F POLITICAL PARTY

Or:

Below the line
By placing the numbers 1 to 14 in the order of your preference

A POLITICAL PARTY B POLITICAL PARTY C POLITICAL PARTY D POLITICAL PARTY E POLITICAL PARTY F POLITICAL PARTY Ungrouped

CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY
CANDIDATE First name PARTY

AEC Australian Electoral Commission

ตัวอย่าง

หรือ

ใต้เส้น

คุณเลือกใส่หมายเลขลงทุกช่องที่อยู่ใต้เส้น ตามลำดับที่คุณกำหนดเองได้ คุณต้องใส่หมายเลข “1” ในช่องข้างชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งที่คุณเลือกเป็นอันดับแรก และใส่หมายเลข “2” ข้างชื่อผู้สมัครที่คุณเลือกเป็นอันดับที่สอง ทำเช่นนี้ไปจนกระทั่งคุณใส่หมายเลขครบทุกช่อง

คุณต้องใส่หมายเลขให้ครบทุกช่อง เพื่อให้การออกเสียงของคุณได้รับการนับคะแนน

YOU MAY VOTE IN ONE OF TWO WAYS

Either:

Above the line
By placing the single figure 1 in one and only one of these squares to indicate the voting ticket you wish to adopt as your vote

A POLITICAL PARTY or B POLITICAL PARTY or C POLITICAL PARTY or D POLITICAL PARTY or E POLITICAL PARTY or F POLITICAL PARTY

Or:

Below the line
By placing the numbers 1 to 14 in the order of your preference

A POLITICAL PARTY B POLITICAL PARTY C POLITICAL PARTY D POLITICAL PARTY E POLITICAL PARTY F POLITICAL PARTY Ungrouped

6 CANDIDATE First name PARTY
3 CANDIDATE First name PARTY
2 CANDIDATE First name PARTY
5 CANDIDATE First name PARTY
4 CANDIDATE First name PARTY
1 CANDIDATE First name PARTY
7 CANDIDATE First name PARTY
8 CANDIDATE First name PARTY
9 CANDIDATE First name PARTY
11 CANDIDATE First name PARTY
12 CANDIDATE First name PARTY
13 CANDIDATE First name PARTY
10 CANDIDATE First name PARTY
14 CANDIDATE First name PARTY

AEC Australian Electoral Commission

ตัวอย่าง